

Enquête annuelle sur les dépenses en immobilisations et réparations : réelles de 2016

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-877-604-7828 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à rassembler des données sur les dépenses en immobilisations et réparations au Canada. Les gouvernements et les organismes fédéraux et provinciaux, les associations professionnelles, les universités et les organismes internationaux utilisent ces renseignements pour formuler leurs politiques et comme une mesure de l'activité économique régionale. Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **ou** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-877-604-7828** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Déclarez tous les montants en **milliers de dollars canadiens ('000)**.
- **Exclure** la taxe de vente.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **vérifier ou indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **vérifier ou indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français Anglais

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

3. Veuillez **vérifier ou indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

001 Opérationnelle → **Passez à la question 4**

002 N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

↳ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

002 Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

003 A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

004 A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

005 A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations) → **Passez à la question 3d.**

006 Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

007 N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217
Date
AAAA MM JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218
Date
AAAA MM JJ → **Passez à la question 4**

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211
Date
AAAA MM JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

001 Faillite

002 Liquidation

003 Dissolution

004 Autres raisons — précisez :

B00312

→ **Passez à la question 4**

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations)

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité commerciale actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

001



Passez à la prochaine section

002

Autre activité principale → Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

Renseignements sur la période de déclaration

1. Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir pour cette entreprise ou organisation les renseignements les plus récents pour **l'exercice financier de 12 mois**.

Note : Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017.

Date de début AAAA MM JJ AAAA MM JJ

B00205 B00206

2. Si la période de déclaration **ne couvre pas une année entière**, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301_r1

exploitation saisonnière

B00301_r2

nouvelle entreprise

B00301_r3

changement de propriétaire

B00301_r4

changement de l'exercice financier

B00301_r5

arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r6

fermeture temporaire

B00301_r7

autre raison — veuillez préciser :

B00301_r8

3. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1

grève ou lockout

B00302_t2

effet des taux de change

B00302_t3

variation du prix des biens ou des services vendus

B00302_t4

sous-traitance

B00302_t5

changement organisationnel

B00302_t6

variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

désastre naturel

B00302_t8

récession

B00302_t9

changement dans la gamme des produits

B00302_t10

vente d'unités commerciales

B00302_t11

expansion

B00302_t12

nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

fermeture des installations

B00302_t14

acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

autre changement ou événement — veuillez préciser :

B00302_t16

B00302_t17

aucun changement ou événement

Dépenses en immobilisations et réparations

1. Veuillez fournir les renseignements liés aux dépenses en immobilisations brutes pour l'année fiscale 2016.

DÉPENSES RÉELLES 2016				
Colonnes (1)	Immobilisations neuves incluant contrats de location-acquisition (inclure les immobilisations usagées importées) (2)	Achat d'immobilisations usagées canadiennes (3)	Rénovation, réfection, remise à neuf, remise en état, restauration (4)	Total des dépenses en immobilisations (somme des colonnes 2, 3 et 4) (5)
Milliers de \$CAN				
a) Terrains	000	S/O	S/O	S/O
b) Construction résidentielle	000	000	000	S/O
c) Total - Construction non résidentielle	CASE A1 000	000	CASE A2 000	000
d) Total - Matériel et outillage (incluant logiciels)	CASE B1 000	000	CASE B2 000	000

Nota :

Vous devrez fournir des renseignements additionnels à la page 8.

2. Veuillez fournir une répartition selon les codes correspondant aux catégories de biens suivants :
(veuillez consulter le guide de déclaration pour les codes)

CONSTRUCTION NON RÉSIDENIELLE INCLUANT LES ACQUISITIONS AUX TRAVAUX EN COURS

Code d'immobilisations Colonnes (1)	Immobilisations neuves incluant contrats de crédit-bail (inclure les immobilisations usagées importées) (2)	Achat d'immobilisations usagées canadiennes (3)	Rénovation, réfection, remise à neuf, remise en état, restauration (4)	Total des dépenses en immobilisations (somme des colonnes 2, 3 et 4) (5)	Durée d'utilisation prévue des immobilisations à la colonne 2 (6)
Milliers de \$CAN					Années
a)	000	000	000	000	
b)	000	000	000	000	
c)	000	000	000	000	
d)	000	000	000	000	
e)	000	000	000	000	
f)	000	000	000	000	
g)	000	000	000	000	
h)	000	000	000	000	
i)	000	000	000	000	
j)	000	000	000	000	
k)	000	000	000	000	
l)	000	000	000	000	

**3. Veuillez fournir une répartition selon les codes correspondant aux catégories de biens suivants:
(veuillez consulter le guide de déclaration pour les codes)**

MATÉRIEL ET OUTILLAGE INCLUANT LES ACQUISITIONS AUX TRAVAUX EN COURS

Code d'immobilisations Colonnes (1)	Immobilisations neuves incluant contrats de crédit-bail (inclure les immobilisations usagées importées) (2)	Achat d'immobilisations usagées canadiennes (3)	Rénovation, réfection, remise à neuf, remise en état, restauration (4)	Total des dépenses en immobilisations (somme des colonnes 2, 3 et 4) (5)	Durée d'utilisation prévue des immobilisations à la colonne 2 (6)
a)	000	000	000	000	
b)	000	000	000	000	
c)	000	000	000	000	
d)	000	000	000	000	
e)	000	000	000	000	
f)	000	000	000	000	
g)	000	000	000	000	
h)	000	000	000	000	
i)	000	000	000	000	
j)	000	000	000	000	
k)	000	000	000	000	
l)	000	000	000	000	
m)	000	000	000	000	
n)	000	000	000	000	
o)	000	000	000	000	
p)	000	000	000	000	
q)	000	000	000	000	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. Veuillez fournir des renseignements sur les dépenses de cette organisation pour l'exercice financier 2016.

	Construction non résidentielle	Matériel et outillage
	Milliers de \$CAN	
	CASE C	CASE D
a) Dépenses non capitalisées pour la réparation et l'entretien	000	000
b) Quel est le coût total de vos travaux en cours à la fin de l'année? (Ces coûts en capital doivent être déclarés comme dépenses en immobilisations dans l'année où ils sont encourus.)	000	000
c) Quel a été le total des dépenses en immobilisations imputées aux dépenses d'exploitation durant la période de déclaration?	000	000

Ventilation des dépenses effectuées (travaux réalisés par les employés de la société et travaux exécutés par les entrepreneurs)

5. Veuillez fournir les renseignements liés aux dépenses pour les travaux réalisés par les employés de la société et ceux exécutés par les entrepreneurs:

	Valeur des travaux exécutés par des entrepreneurs	Valeur des travaux réalisés par l'entreprise à son propre compte	Total (somme des colonnes 1 et 2)
	(1)	(2)	(3)
Milliers de \$CAN			
a) Immobilisations neuves incluant contrats de crédit-bail, rénovation, réfection, etc. Construction non résidentielle	000	000	000
b) Dépenses non capitalisées de réparation et d'entretien Construction non résidentielle	000	000	000
c) Immobilisations neuves incluant contrats de crédit-bail, rénovation, réfection, etc. Matériel et outillage	000	000	000
d) Dépenses non capitalisées de réparation et d'entretien Matériel et outillage	000	000	000

➔ Le total devrait correspondre à la **somme des CASES A1 et A2** à la question 1.

➔ Le total devrait correspondre au montant de la **CASE C** à la question 4.

➔ Le total devrait correspondre au montant de la **CASE B1 et B2** à la question 1.

➔ Le total devrait correspondre au montant de la **CASE D** à la question 4.

6. Veuillez fournir une répartition de la valeur des travaux réalisés par l'entreprises à son propre compte:

DÉPENSES POUR TRAVAUX RÉALISÉS PAR L'ENTREPRISE À SON PROPRE COMPTE			
	Répartition des travaux réalisés par catégorie de coûts		
	Salaires et traitements	Matériaux et fournitures	Autres dépenses
	(4)	(5)	(6)
Milliers de \$CAN			
a) Immobilisations neuves incluant contrats de crédit-bail, rénovation, réfection, etc. Construction non résidentielle	000	000	000
b) Dépenses non capitalisées de réparation et d'entretien Construction non résidentielle	000	000	000
c) Immobilisations neuves incluant contrats de crédit-bail, rénovation, réfection, etc. Matériel et outillage	000	000	000
d) Dépenses non capitalisées de réparation et d'entretien Matériel et outillage	000	000	000

Aliénation et vente d'immobilisations

7. Veuillez fournir le détail de l'aliénation et de la vente d'immobilisations de cette organisation pour l'exercice financier 2016.

	Prix de vente	Valeur comptable brute	Âge
	(CAD\$ '000)		Années
a) Terrains	000	000	
b) Construction résidentielle	000	000	

CONSTRUCTION NON RÉSIDENTIELLE / MATÉRIEL ET OUTILLAGE

Veuillez fournir une répartition selon les codes correspondant aux catégories de biens suivants: (veuillez consulter le guide de déclaration pour les codes)

Code d'immobilisations	Prix de vente	Valeur comptable brute	Âge (Années)
c)	000	000	
d)	000	000	
e)	000	000	
f)	000	000	
g)	000	000	
h)	000	000	
i)	000	000	
j)	000	000	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

1. Statistique Canada peut devoir communiquer avec la personne qui a rempli le présent questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher → **Passez à « Rétroaction »**

Sinon, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Rétroaction

1. Combien de temps a-t-il fallu pour remplir ce questionnaire?

Inclure le temps passé à recueillir l'information nécessaire.

Heures Minutes

2. Nous sollicitons vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'article 12 avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ainsi qu'avec l'Office national de l'énergie, Ressources naturelles Canada, Environnement Canada et Infrastructure Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**